

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Langue fondamentale I : Latin 102A (2e partie : Grammaire, lecture et traduction) (2AC1021)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
Pilier principal B A - archéologie (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10
Pilier principal B A - CLAM (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10
Pilier principal B A - histoire (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10
Pilier principal B A - histoire de l'art (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10
Pilier principal B A - langue et littérature françaises (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10
Pilier principal B A - langues et littératures hispaniques (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10
Pilier principal B A - linguistique historique et variationnelle du français (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10
Pilier principal B A - philosophie (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10
Pilier secondaire B A - archéologie (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10
Pilier secondaire B A - CLAM (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10
Pilier secondaire B A - langue et littérature françaises (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10
Pilier secondaire B A - linguistique historique et variationnelle du français (*)	Cours: 3 ph	Voir ci-dessous	10

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

Période d'enseignement:

- Semestre Automne

Equipe enseignante

Laure Chappuis Sandoz - laure.chappuis@unine.ch
Christine Morerod - christine.morerod@unine.ch
bureau 2.15

Objectifs

Au terme de cet enseignement, les étudiant-e-s seront capables de traduire un texte latin en prose à l'aide d'un dictionnaire. Ils auront acquis, par l'heure de grammaire, une technique de traduction du latin au français et maîtriseront la morphologie et la syntaxe de la phrase complexe, ainsi qu'un vocabulaire de base (selon la liste fournie). Les heures de cours dédiées à la lecture sont consacrées à l'application, au travers de la traduction de textes, des connaissances grammaticales ainsi qu'à la découverte de la littérature latine.

Contenu

L'ensemble du cours se compose de 3 heures d'enseignement:
1 heure de grammaire, dont la matière correspond aux leçons 11 à 22 du Latinum electronicum.
2 heures de lecture et traduction de textes, faisant écho aux piliers demandant le latin.

Forme de l'évaluation

Le cours 102 dans son ensemble (Grammaire, lecture et traduction) fait l'objet d'un examen de faculté de 2 heures, sous forme de version à traduire (texte d'environ 100 mots), avec dictionnaire.
Date de l'examen: samedi 2 février 2019

REMARQUES IMPORTANTES (voir Directive décanale: <https://www.unine.ch/lettres/home/espace-etudiants/administration.html>):

- Il faut être inscrit ou réinscrit au cours pour pouvoir se présenter à l'examen.
 - En cas d'échec, les étudiant-e-s ont le droit de suivre une seconde fois le cours 102 avant de se présenter à leur 2e tentative.
- Le resuivi du cours a lieu obligatoirement durant le semestre suivant (sauf cas de force majeure à justifier par écrit auprès du décanat).
- L'étudiant-e a droit à deux tentatives et un seul report de session (voir REE).
- Un échec à la seconde tentative entraîne l'élimination du ou des piliers requérant le latin.

Documentation

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Langue fondamentale I : Latin 102A (2e partie : Grammaire, lecture et traduction) (2AC1021)

La documentation du cours est mise à disposition sur la plate-forme informatique Moodle.
Une partie du travail (exercices) sera effectuée sur le campus virtuel du Latinum electronicum.

Pré-requis

Cours 101, avec réussite du test écrit clôturant ces cours.
Ou formation antérieure équivalente (3 ans au secondaire I, 2 ans au secondaire II), sur présentation des justificatifs.

Forme de l'enseignement

Cours et travail à domicile avec auto-correction et e-learning grâce au Latinum electronicum sur Internet.

(*) Cette matière est combinée avec d'autres matières pour l'évaluation